

Art. 8. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté, et notamment de la fixation des tarifs qui doivent être imputés par membre du personnel et pour l'utilisation de moyens spécifiques.

Donné à Bruxelles, le 3 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Art. 8. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit en inzonderheid met de bepaling van de tarieven die dienen aangerekend te worden per personeelslid en voor het gebruik van specifieke middelen.

Gegeven te Brussel, 3 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 2001 — 3134 (2001 — 3041) [C — 2001/02169]

29 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux. - Errata

L'intitulé de l'arrêté royal susmentionné, étant publié au *Moniteur belge* n° 311 du 31 octobre 2001, 2^e édition, aux pages 37813 et 37825, doit se lire comme suit : "29 OCTOBRE 2001 - Arrêté royal relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management dans les services publics fédéraux. »

Ensuite, des modifications suivantes doivent être apportées aux textes néerlandais et français :

Le texte néerlandais de l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er} (à la page 37828) doit se lire comme suit : "... moeten de kandidaten titularis zijn van een functie van niveau 1 of kunnen deelnemen aan een vergelijkende selectie.... » au lieu de "... moeten de kandidaten titularis zijn van een functie van niveau 1 uitoefenen of kunnen deelnemen aan een vergelijkende selectie...".

Le texte néerlandais de l'article 18, alinéa 1^{er} (à la page 37833) doit se lire comme suit : "... De schriftelijke zelfevaluatie maakt deel uit van het evaluatiedossier. » au lieu de "... De schriftelijke zelfevaluatie maakt deel uit van het evaluatiedossier. » .

Le texte français de l'article 30 (à la page 37835) doit se lire comme suit : "L'arrêté royal du 2 mai 2001 relatif à la désignation..." au lieu de "L'arrêté royal du 2 mai 2001 concernant la désignation..."

A la page 37817, alinéa 2, le texte néerlandais doit se lire comme suit : "... De beide selectiecommissies..." au lieu de "... De beide selectiecommissie..."

A la page 37817, Section III, alinéa 1^{er}, le texte français doit se lire comme suit : "... pour autant que le cadre linguistique - la future parité linguistique..." au lieu de "... pour autant que le cadres linguistique - la future parité linguistique..."

A la page 37826, alinéa 4, le texte néerlandais doit se lire comme suit : "... op een zo kort mogelijke termijn te realiseren. » au lieu de "... op een zo kort mogelijke termijn heeft gerealiseerd. »

Aux pages 37829, dernière alinéa et 37830, alinéa 1^{er}, le texte français doit se lire comme suit : "... sont invités à être présents..." au lieu de "... sont invités d'être présents..."

A la page 37830, alinéa 5, le texte néerlandais doit se lire comme suit : "... de kandidaten overeenkomstig hun functiespecifieke competenties en hun leidinggevende vaardigheden..." au lieu de "... de kandidaten overeenkomstig hun functiespecifieke compenties en hun leidinggevende vaardigheden..."

A la page 37833, alinéa 3, le texte néerlandais doit se lire comme suit : "2^o deelname aan een aanvullende pensioenregeling, gefinancierd door persoonlijke en werkgeversbijdragen. » au lieu de "2^o deelname aan een aanvullende pensioenregeling, gefinancierd door persoonlijke en werkgeversbijdragen. »

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 3135 (2001 — 3041) [C — 2001/12894]

18 SEPTEMBRE 2001

Arrêté royal fixant le nombre de membres de la Sous-commission paritaire pour le remorquage (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté royal du 6 décembre 2000 instituant la Sous-commission paritaire pour le remorquage et fixant sa dénomination et sa compétence;

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 2001 — 3134 (2001 — 3041) [C — 2001/02169]

29 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten. - Erratum

Het opschrift van bovenvermeld koninklijk besluit, zoals vermeld in het *Belgisch Staatsblad* nr. 311 van 31 oktober 2001, 2^e editie, pagina's 37813 en 37825, dient gelezen te worden als volgt : "29 OKTOBER 2001 - Koninklijk besluit betreffende de aanduiding en de uitoefening van de managementfuncties in de federale overheidsdiensten. »

Verder dienen de volgende aanpassingen te worden aangebracht in de Nederlandse en Franse tekst :

De Nederlandse tekst van artikel 6, § 1, eerste alinea (pagina 37828) dient te worden gelezen als volgt : "... moeten de kandidaten titularis zijn van een functie van niveau 1 of kunnen deelnemen aan een vergelijkende selectie.... » in plaats van "... moeten de kandidaten titularis zijn van een functie van niveau 1 uitoefenen of kunnen deelnemen aan een vergelijkende selectie...".

De Nederlandse tekst van artikel 18, eerste alinea (pagina 37833) dient te worden gelezen als volgt : "... De schriftelijke zelfevaluatie maakt deel uit van het evaluatiedossier. » in plaats van "... De schriftelijke zelfevaluatie maakt deel uit van het evaluatiedossier. » .

De Franse tekst van artikel 30 (pagina 37835) dient te worden gelezen als volgt : "L'arrêté royal du 2 mai 2001 relatif à la désignation..." in plaats van "L'arrêté royal du 2 mai 2001 concernant la désignation..."

Op pagina 37817, tweede alinea, dient de Nederlandse tekst gelezen te worden als volgt : "... De beide selectiecommissies..." in plaats van "... De beide selectiecommissie..."

Op pagina 37817, Afdeling III, eerste alinea, dient de Franse tekst gelezen te worden als volgt : "... pour autant que le cadre linguistique - la future parité linguistique..." in plaats van "... pour autant que le cadres linguistique - la future parité linguistique..."

Op pagina 37826, vierde alinea, dient de Nederlandse tekst gelezen te worden als volgt : "... op een zo kort mogelijke termijn te realiseren. » in plaats van "... op een zo kort mogelijke termijn heeft gerealiseerd. »

Op pagina 37829, laatste alinea, en pagina 37830, eerste alinea, dient de Franse tekst gelezen te worden als volgt : "... sont invités à être présents..." in plaats van "... sont invités d'être présents..."

Op pagina 37830, vijfde alinea, dient de Nederlandse tekst te worden gelezen als volgt : "... de kandidaten overeenkomstig hun functiespecifieke competenties en hun leidinggevende vaardigheden..." in de plaats van "... de kandidaten overeenkomstig hun functiespecifieke compenties en hun leidinggevende vaardigheden..."

Op pagina 37833, derde alinea, dient de Nederlandse tekst te worden gelezen als volgt : "2^o deelname aan een aanvullende pensioenregeling, gefinancierd door persoonlijke en werkgeversbijdragen. » in de plaats van "2^o deelname aan een aanvullende pensioenregeling, gefinancierd door persoonlijke en werkgeversbijdragen. »

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 3135 (2001 — 3041) [C — 2001/12894]

18 SEPTEMBER 2001

Koninklijk besluit tot vaststelling van het aantal leden van het Paritair Subcomité voor de sleepdiensten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 december 2000 tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en de bevoegdheid van het Paritair Subcomité voor de sleepdiensten;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La Sous-commission paritaire pour le remorquage est composée de six membres effectifs et de six membres suppléants.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 6 décembre 2000, *Moniteur belge* du 19 décembre 2000.

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het Paritair Subcomité voor de sleepdiensten bestaat uit zes gewone en zes plaatsvervangende leden.

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 6 december 2000, *Belgisch Staatsblad* van 19 december 2000.

F. 2001 — 3136

[C - 2001/12890]

18 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 octobre 1979 déclarant représentatives des organisations professionnelles d'employeurs pour la Commission paritaire de l'industrie hôtelière (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 3, premier alinéa, 3;

Vu l'arrêté royal du 22 octobre 1979 déclarant représentatives des organisations professionnelles d'employeurs pour la Commission paritaire de l'industrie hôtelière;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 22 octobre 1979 déclarant représentatives des organisations professionnelles d'employeurs pour la Commission paritaire de l'industrie hôtelière, les dénominations suivantes :

— "Interprovinciale Horeca Vlaanderen";

— Interprovinciale Horeca Wallonie;

— Union des hôteliers restaurateurs débitants de boissons et entreprises assimilées (Horeca Bruxelles)

sont remplacées respectivement par :

— "Federatie van de Hotel-, Restaurant-, Caféhouders en Aanverwanten van Vlaanderen";

— Interprovinciale des Fédérations d'Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Entreprises assimilées de Wallonie;

— Union des Hôteliers, Restaurateurs, Débitants de Boissons et Entreprises assimilées de Bruxelles.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

—
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

Arrêté royal du 22 octobre 1979, *Moniteur belge* du 8 novembre 1979.

N. 2001 — 3136

[C - 2001/12890]

18 SEPTEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 oktober 1979 tot erkenning van vakorganisaties van werkgevers als representatief voor het Paritair Comité voor het hotelbedrijf (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 3, eerste lid, 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 oktober 1979 tot erkenning van vakorganisaties van werkgevers als representatief voor het Paritair Comité voor het hotelbedrijf;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 22 oktober 1979 tot erkenning van vakorganisaties van werkgevers als representatief voor het Paritair Comité voor het hotelbedrijf, worden de volgende benamingen :

— Interprovinciale Horeca Vlaanderen;

— "Interprovinciale Horeca Wallonie";

— "Union des hôteliers restaurateurs débitants de boissons et entreprises assimilées (Horeca Bruxelles)"

respectievelijk vervangen door :

— Federatie van de Hotel-, Restaurant-, Caféhouders en Aanverwanten van Vlaanderen;

— "Interprovinciale des Fédérations d'Hôteliers, Restaurateurs, Cafetiers et Entreprises assimilées de Wallonie";

— "Union des Hôteliers, Restaurateurs, Débitants de Boissons et Entreprises assimilées de Bruxelles".

Art. 2. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

—
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

Koninklijk besluit van 22 oktober 1979, *Belgisch Staatsblad* van 8 november 1979.